



DE	AUFBAU- UND GEBRAUCHSANLEITUNG
EN	INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE
IT	ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER L'USO
ES	INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO
FR	INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI
NL	MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING
PL	INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI
SI	NAVODILA ZA NAMESTITEV IN UPORABO
RU	СБОРКА И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ





ПОЗДРАВЛЯЕМ С ПРИОБРЕТЕНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ!

Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации. Инструкция по эксплуатации является неотъемлемой составляющей изделия. Поэтому следует бережно хранить инструкцию, как и упаковку, на случай возникновения вопросов в дальнейшем. Если Вы передаете изделие третьим лицам, пожалуйста, передавайте вместе с ним данную инструкцию по эксплуатации. Данное изделие должен собирать взрослый человек. Данное изделие сконструировано исключительно для использования в личных целях. Изделие не сконструировано для коммерческого использования. Пользование изделием предусматривает наличие определенных способностей и знаний. Используйте его только для соответствующей возрастной группы и применяйте изделие только той целью, для которой оно было произведено.

ДАнные ТЕХНИЧЕСКОЙ СПЕЦИФИКАЦИИ

Изделие: Роликовые коньки Roller Skate

Артикульный номер: 22030/22033/22036/22070/22073/22076 | С возможностью увеличения размера: 28-31

Артикульный номер: 22031/22034/22037/22071/22074/22077 | С возможностью увеличения размера: 32-35

Артикульный номер: 22032/22035/22072/22075/22078 | С возможностью увеличения размера: 36-39
Максимальный вес пользователя (22030/22031/22033/22034/22036/22037/22070/22071/22073/22074/22076/22077): 60 кг – класс В: роликовые коньки, которые предназначены для пользователей весом от 20 до 60 кг и длиной ступни до 260 мм.

Максимальный вес пользователя (22032/22035/22072/22075/22078): 100 кг – класс А: роликовые коньки, которые предназначены для пользователей весом от 20 до 100 кг.

Назначение: Роликовые коньки для занятия спортом в свободное время.

Если у Вас возникли проблемы при сборке или Вы хотите получить дополнительные сведения об изделии, то всю необходимую информацию Вы найдете в сети Интернет по адресу <http://www.hudora.de/>.

КОНТЕНТ

1 пара регулируемых роликовых коньков | 1 сумка с 3 парами вкладных стелек (только для 22070-78) | 1 данное руководство

Другие содержащиеся в комплекте поставки компоненты служат защите при транспортировке и не нужны для сборки и использования изделия.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ

- Поскольку езда на роликовых коньках, как и многие аналогичные виды спорта, отличается достаточно высокой опасностью получения травм, Вам следует всегда полностью надевать защитное снаряжение.
- Никогда не катайтесь без шлема, средств защиты рук и запястий, налокотников и наколенников.
- Мы рекомендуем использовать светоотражающие материалы, чтобы Вас было хорошо видно даже в условиях плохой видимости. Обращаем Ваше внимание на то, что даже использование полного комплекта защитного снаряжения не может обеспечить 100-процентную защиту.
- Всегда катайтесь на роликах внимательно и осторожно.
- Пользуйтесь роликовыми коньками только на подходящих территориях с покрытиями, которые должны быть ровными, чистыми и сухими. Там, по возможности, не должно быть других участников движения.
- Всегда следите за другими участниками движения и не забывайте, что для катающихся на роликовых коньках правилами дорожного движения предусмотрены ограничения.
- Перед стартом проверяйте прочную посадку всех соединительных элементов и быстроизнашивающихся деталей, а также проверьте регулировку управления.

УКАЗАНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ИЗМЕНЕНИЕ РАЗМЕРА

Для изменения размера Вам необходимо ослабить шнуровку и ремешок Powerstrap. Для этого удерживайте нажатой нажимную кнопку с нижнего края пятки. При нажатой кнопке Вы можете другой – свободной – рукой перемещать переднюю часть ботинка. Под передней частью ботинка Вы увидите размеры обуви, которые Вы можете установить. Когда нужный размер установлен, отпустите нажимную кнопку и потяните еще раз за переднюю часть ботинка. Нажимная кнопка должна теперь защелкнуться с соответствующим звуком. (Только для модели 22070-78: Меняйте стельки в соответствии с установленным размером, чтобы улучшить прилегание обуви.) После этого проверьте правильную посадку. Необходимо регулярно проверять надежную посадку ботинка на ноге для катания на роликах.

ТЕХНИКА ЕЗДЫ

1. Сначала, чтобы освоиться, перед выходом на асфальт попробуйте применить важные навыки на старом ковре. Окажите себе поддержку и помощь. Пройдите несколько шагов на переднем стоппере, чтобы хорошо ознакомиться с этим необычным для Ваших ног элементом обуви для роликов. Чем лучше Вы с этим справитесь, тем проще Вам потом будет кататься и тормозить.
2. После этого поупражняйтесь на чистом, ровном асфальте. Стойте на расположенных параллельно, примерно на расстоянии ладони роликах прямо. Вес тела должен быть смещен на подушечки стопы. Частая ошибка новичков заключается в том, что они стоят прямо, слишком напрягают колени и смещают свой вес на пятки.
3. Избегайте крутых мест начала движения, дорог с другими участниками движения и покрытий, по которым трудно передвигаться. В зависимости от уровня своей подготовки повышайте сложность начала движения и покрытий.
4. В качестве следующего шага научитесь прохождению поворотов. Ваши роликовые коньки смонтированы таким образом, что они управляемы в осях. Смещайте свой вес в одну сторону, и роликовые коньки будут плавно скользить в этом направлении. Используйте для этого бедро и колено. Теперь попытайтесь сделать то же самое во время езды. Изучите технику торможения.

5. Начинать всегда трудно, а большинство травм «новичков» происходят в течение первых десяти минут. В этот период необходимо быть особенно осторожным!

ТОРМОЖЕНИЕ FRONT-STOP

На обоих ботиках находятся смонтированные впереди тормозные колодки, которые при контакте оказывают тормозящее действие. Сначала хорошо поупражняйтесь в этом виде торможения, чтобы позднее суметь остановиться в любой ситуации.

ТОРМОЖЕНИЕ DISCO-STOP

Более опытные пользователи незадолго до торможения поворачиваются, делая пируэт, чтобы затем, двигаясь спиной, достичь передними стопперами более существенного эффекта торможения, однако такой вид торможения рекомендуется только при наличии достаточного опыта.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Следует очищать изделие только салфеткой или влажной тряпкой без применения специальных чистящих средств! Проверяйте изделие во время использования и после использования на наличие повреждений и следов износа. Не вносите изменения в конструкцию! Для Вашей собственной безопасности используйте только оригинальные запасные части. Их можно приобрести у фирмы HUDORA. Если повреждены детали или появились острые углы и края, использовать изделие нельзя! При возникновении сомнений свяжитесь с нашей сервисной службой (<http://www.hudora.de/>). Храните изделие в безопасном месте, защищенном от погодных воздействий, чтобы не повредить его и не нанести травмы людям.

Механические повреждения и износ требуют проведения регулярного техобслуживания и ремонта. Изношенные стопперы, ролики, амортизаторы или подшипники легко заменить. Запрещается осуществлять изменения конструкции роликовых коньков, которые могут снизить их безопасность. Эффект защиты от развинчивания самостопорящихся гаек и осей может снизиться в результате неоднократного развинчивания и затягивания. Возникающие в результате использования крошки следует удалять как можно быстрее. Регулярный контроль, техобслуживание и ремонт повышают безопасность и срок службы роликовых коньков.

ЗАМЕНА РОЛИКОВ

Ролики можно заказать как запасные части. Обратите внимание, что подшипники на старых роликах необходимо демонтировать и вновь установить их на новые ролики. Вы можете заменить ролики, отвинтив гайки крепления колес, сняв старые ролики и установив на ось новые (либо с новыми, либо со старыми шарикоподшипниками), а затем вновь закрутив гайки крепления колес, причем самостопорящееся кольцо гайки крепления колеса должно в полном объеме находиться на оси. Не повредите при этом самостопорящееся кольцо гайки крепления колеса. По соображениям безопасности мы рекомендуем использовать самостопорящиеся гайки.

РЕГУЛИРОВКА УПРАВЛЕНИЯ

Регулировку управления роликовыми коньками можно осуществить ослаблением и затяжкой осевых болтов. Внимание: не осуществляйте слишком большое ослабление осевых болтов, иначе существует опасность, что ролики будут касаться корпуса. Лучше всего сразу же после регулировки совершить несколько осторожных попыток езды.

ЗАМЕНА ПОДШИПНИКОВ

Ваши роликовые коньки снабжены прецизионными подшипниками, которые при изготовлении под высоким давлением были наполнены смазкой. Поэтому они движутся проще и быстрее при оказываемом давлении. Поскольку они представляют собой закрытую систему, нет необходимости их заново заполнять смазкой.

Шарикоподшипники следует при необходимости очищать сухой тканью. Если при катании на роликовых коньках подшипники стали мокрыми или влажными, их необходимо обязательно насухо вытереть тканью. Изношенные шарикоподшипники подлежат замене. Отделите ролик от корпуса. Теперь с помощью отвертки снимите шарикоподшипник (при этом обратите внимание на распорную прокладку, установленную внутри роликов между обоими шарикоподшипниками). После завершения процесса очистки или при замене шарикоподшипников сначала вдавите в ролик один подшипник, затем поверните ролик и установите распорную прокладку, а после этого вдавите в ролик второй подшипник.

ЗАМЕНА ТОРМОЗОВ ИЛИ РЕГУЛИРОВКА

Тормоза со временем изнашиваются. В случае значительного износа тормоза, снимите блок тормоза с помощью отвертки Phillips. Поместите новый тормоз на место соответствующим образом. При этом не повредите самостопорящуюся защиту болта стоппера. По соображениям безопасности мы рекомендуем использовать самостопорящиеся гайки только один раз. Свободное пространство между нижним краем стоппера и поверхностью катания должно составлять более 10 мм. При ремонте или регулировке роликов должен помогать взрослый.

УКАЗАНИЕ ПО УТИЛИЗАЦИИ

В конце срока службы изделия следует передать его имеющимся службам сбора и возврата. На вопросы отвечают предприятия, занимающиеся утилизацией, на месте.

СЕРВИС

Мы стараемся поставлять изделия безупречного качества. Если, несмотря на это, все же возникают дефекты, мы прилагаем усилия к тому, чтобы устранить их. Поэтому Вы можете найти подробную информацию об изделии, о запасных частях, решения проблем и инструкции (на случай утери) по адресу <http://hudora.de/>.